

上を見て下さい
横を見て下さい

100年前 保税倉庫として建てられた当時の
梁やレンガ 通路には消火栓の一部など
いつもの公演では見られない歴史の一部もお楽しみください

文化施設(1号館) 商業施設(2号館)として生まれ変わって **10年**

- 買い物や食事を楽しんだお客さまの **10年**
- 屋外のライブに来られたお客さまの **10年**
- お土産を買いにちょっと立ち寄った修学旅行生の **10年**
- ドイツビールで酔っ払ったお客さまの **10年**
- 展覧会やプロレス興業を主催された団体の **10年**
- 卒業制作展を開催した大学生の **10年**
- ここで踊ったダンサーの **10年**
- 作品上演した振付家の **10年**
- 公演を観に来られたお客さまの **10年**

横浜赤レンガ倉庫に携わった人たちの **10年**

それぞれの **10年** 「**十年十色**」

10年先も 20年先も
この古き建物から新しいものを創り
発信していきます

舞台監督●安藤千秋/竹中覚/高木宏道 照明●しもだめぐみ 音響●高橋英由生 舞台●松方将太郎 宣伝美術●佐藤寛之
制作●横浜赤レンガ倉庫1号館 (公益財団法人横浜市芸術文化振興財団)



観のがし
ますか?

YRBWダンスプロジェクトvol.9

【振付家!】

Lee Sun A 森下真樹 三浦宏之 宝栄美希 竹内梓 鈴木優理子 じゅんじゅん 杏奈

【30日】

皆藤千香子 笠井瑞丈 木野彩子 黒田育世 浜口彩子 三東瑠璃 KENTARO!! (五十音順)

横浜赤レンガ倉庫開館[リニューアル]10年記念
横浜ダンスコレクション from **2002-2012**

有料ですが、自由にご覧ください。

開館10年 横浜赤レンガ倉庫

十年十色

OPEN YOKOHAMA 2012 参加事業

主催●横浜赤レンガ倉庫1号館(公益財団法人横浜市芸術文化振興財団) 共催●横浜アーツフェスティバル実行委員会
協力●ダンストリエンナーレトーキョー2012 協賛●キリンビールマーケティング株式会社横浜支社
後援●駐日韓国大使館 韓国文化院/横浜市/神奈川新聞社/tvk/RFラジオ日本/FMヨコハマ/横浜市ケーブルテレビ協議会

2012.9.29 SAT
OPEN 17:30
START 18:00

公益財団法人
横浜市芸術文化振興財団

横浜赤レンガ倉庫1号館
YOKOHAMA RED BRICK WAREHOUSE NUMBER 1

30 SUN
OPEN 18:00
START 18:00

杏奈 『1234』

振付： 杏奈 出演： 杏奈 井上京子 星野佳織 弥田理沙

《「横浜ダンスコレクション 2002 若手振付家のための在日フランス大使館賞」受賞》/
《「横浜ダンスコレクション R2006 未来へ羽ばたく横浜賞」受賞》/ 大阪府出身。クラシックバレエ、ジャズダンスを経て18歳の時に渡米。モダンダンス、アフリカンダンス等を学ぶ。帰国後即興等様々なダンスと出会い創作活動を開始。国内外で受賞歴多数。ダンススタジオ「Dansage」を東京都新宿区に設立。クリエーションの場として活用する他に、若手の指導、ダンスを一般の方に広めるべく活動中。
<http://www.studiodansage.com/>

じゅんじゅん 『光の横顔』

振付・出演： じゅんじゅん

《「横浜ダンスコレクション R2007 審査員賞」受賞》/ 水と油の活動を経て、ソロプロジェクトじゅんじゅん SCIENCE を立ち上げ活動を行う。“身体と空間との対峙”という観点から、視覚を超え、意識や感覚に濃密に訴えかける作品を追求する。主な作品として『Triptych』、『アリス』、『Monochrome Circus(京都)』とのコラボレーション作品『D.E.S.K』など。東京国立近代美術館にて建築家・内藤廣氏の作品「赤鷲」内のスペシャルダンスパフォーマンスを行うなど、活動は多岐に渡る。また外部への演出・振付活動やワークショップ活動も国内外問わず積極的にしている。
<http://www.junjunsience.com/>

鈴木 優理子 / 竹内 梓 『モストウルム』

振付： 鈴木 優理子 / 竹内 梓 TOYOTA創造空間アワード
出演： 鈴木 優理子 竹内 梓 松田 竜一

鈴木 優理子
《「横浜ダンスコレクション EX2012 審査員賞」受賞》/ 群馬県出身。16歳より木佐貫邦子に師事。日本大学芸術学部演劇学科洋舞コース卒業。オーストリア Salzburg Experimental Academy of Dance にて修行。BODHI project にて、Matej Kejzar < ローザス > や Maya Lipsch の作品に参加。身体に対する探究心の追求から、自身の創作活動に力を入れる。『BORN/2011』は、ヨーロッパ5カ国にて上演され、2011年スペイン ACT FESTIVAL にて Best Choreographic Direction 受賞。トヨタコレオグラフィアワード 2012 ファイナリスト。
<http://yurikosuzuki.com/>

竹内 梓

《「横浜ダンスコレクション EX2011 MASDANZA 賞」受賞》/ 栃木県出身、フランスを拠点に活動するダンサー・振付家。2008年日本大学芸術学部演劇学科洋舞コースを卒業後、文化庁新進芸術家海外留学制度により渡仏。2010年より Centre de Development Choreographique - Toulouse で研修を積む。自身の作品ではソロ『Le blanc』、『KAMI』を始め、石川勇太との共同作『26.5』を日本、ヨーロッパ各所で公演する。トヨタコレオグラフィアワード 2012 のファイナリストに選出される。
<http://azzusatakeuchi.blogspot.jp/>

宝栄 美希 『Line』

振付・出演： 宝栄 美希

《「横浜ダンスコレクション R2008 審査員賞・MASDANZA 賞」受賞》/ 石川県出身、幼少よりモダンバレエを始める。日本女子体育大学卒業、Laban Center に留学。2008年横浜ダンスコレクション R にて『Line』上演、審査員賞・MASDANZA 賞を受賞。同年 13MASDANZA にて Best Dance Performer Prize 受賞。アーツチャレンジ 2009 受賞者としてソロ2作目『Mole of wrist』を上演し、2010年横浜赤レンガ倉庫1号館にて再演。主宰する CI 部の活動とソロでの作品発表も続けている。
<http://cibu.web.fc2.com/>

三浦 宏之 “Crime and Body” Hiroyuki Miura solo dance series 『DEAD MAN WALKING』

振付・出演： 三浦 宏之

《「横浜ダンスコレクション R2005 ナショナル協議員賞」受賞》/ M-laboratory 主宰・振付家・舞踊家。90年前期に土方巽記念アスペクト館にて舞踏を始める。以降これまでにダンサー・振付家として欧州、アジア、北米、南米、計21ヶ国40都市以上の公演に参加。99年 M-laboratory を結成。10年の活動停止までに24作品を製作し国内外で上演。02年よりソロワークを開始し国内外で上演。東京コンペ #2 にて優秀賞受賞。2009年東京から岡山へ創作拠点を移す。
<http://www.t3.rim.or.jp/~h-miura/>

森下 真樹 『赤コシツ』

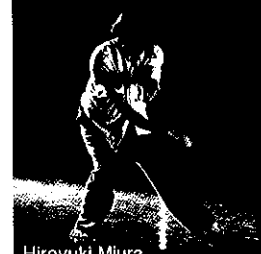
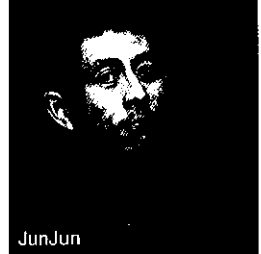
振付・出演： 森下 真樹 音楽： 井上 裕二 a.k.a Dill

《「横浜ダンスコレクション 2004 横浜市芸術文化振興財団賞」受賞》/ 幼少期に転勤族に育ち、転校先の友達作りで開発した遊びがダンスのルーツ。『デンビュタント』でソロデビューしてから、今年で10年目。これまでに10か国30都市以上でソロ作品を上演。長塚圭史演出作品の振付、矢野顕子(yanokami)ライブにゲスト出演するなど幅広い活動を展開。100人いたら100通りの顔や性格があるようにダンスがある!! をモットーに様々な世代でオリジナルダンスワークショップを開催。周囲を一気に巻き込み、独特な「間」からくる予測不可能、奇想天外な動きで展開されるユニークかつパワフルな森下ワールドが特徴。
<http://maki-m.com> [twitter @makibanban](http://twitter.com/makibanban)

Lee Sun A イ・ソンア 『Waves』

振付・出演： Lee Sun A(イ・ソンア)

《「横浜ダンスコレクション R2007 若手振付家のための在日フランス大使館賞」受賞》/ 2007年10月インターナショナル・コンテンポラリーダンス・フェスティバル MASDANZA にて、「ソロ部門2位」及び「オーディエンス賞」受賞。2011年10月 MASDANZA にて、「ソロ部門3位」及び「レジデンス賞」受賞。その他「日本-韓国-フィンランドダンス共同制作プロジェクト」にて、森下真樹、ヴェーラ・ネヴァンリンナと共演。韓国のみならずヨーロッパ各地で公演、ワークショップやレジデンスするなど、横浜ダンスコレクション R での受賞をきっかけに活躍している。
<http://www.sunadance.com/>

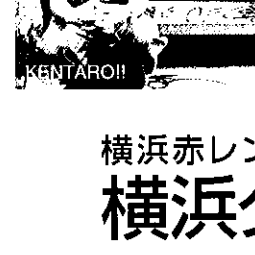
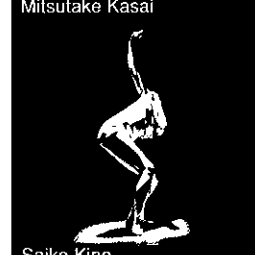
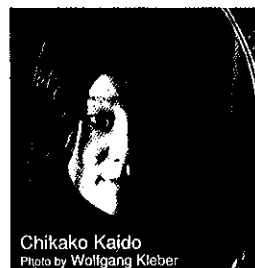


Lee Sun A

皆藤 千香子 『Structure of unconscious / 無意識の構造』

振付・出演： 皆藤 千香子 アドバイザー： 瀧森 悠生

《「横浜ダンスコレクション EX2012 MASDANZA 賞」受賞》/ 横浜生まれ、ドイツ在住のダンサー・振付家。FOLKWANG 芸術大学ダンス科、大学院振付家コース卒業の後、故ピアノバウシュ、ロドルフォレオーニ主宰 FOLKWANG TANZ STUDIO にダンサー、振付家として在籍。2010年からフリー。06年 MASDANZA グループ部門2位、08年ソロデュオフェスティバル1位。2010年クルトヨース賞ノミネート。2012年ドイツ、ハノーファー市立劇場の振付家のためのレジデンスプログラム、Think Big Project に参加。
<http://www.chikakokaido.com/>



KENTARO!!

笠井 瑞文 『廃墟の世界』

振付： 笠井 瑞文 出演： 山田 茂樹 笠井 瑞文

《「横浜ダンスコレクション R2010 審査員特別賞」受賞》/ 笠井 靱に舞踏を、山崎広太にダンスを師事。様々なスタイルのダンスのエッセンスを取り入れながら独自の世界観を持つ作品を発表している。これまでにソロ作品『春の雪』(98)、『華の乱』(05)、『ラストマン』(08)を発表する他、石井かほる、笠井靱等多数の舞台に出演。海外ツアーではCJ8(カナダツアー)、トリプルビル(ヨーロッパツアー)、リトルアジア(アジアツアー)等で踊る。09年度文化庁新進芸術家海外留学制度研修員として、ニューヨークで研修。
twitter @hachi32hachi

木野 彩子 『Piece』

振付： 木野 彩子 出演： 田中 徳崇(音) 戸井 香織(光) Euf(ウツフ) (動き) 木野 彩子

《「横浜ダンスコレクション 2003 横浜市芸術文化振興財団賞」受賞》/ 札幌生まれ。幼少よりモダンダンスを始め、大学にて舞踊教育学を専攻。卒業後は牧野京子のもとで学び、ソロを中心に自らの身体と向かい合った作品作りを続けている。『Edge』で横浜市芸術文化振興財団賞を受賞。04年より文化庁在外派遣研修員としてパリで研修、05年よりロンドンにて Russell Maliphant Company のダンサーとして活動。宮沢賢治「銀河鉄道の夜」をベースに、ボディワークと対話より映像を制作するプロジェクト「AMANOGAWA プロジェクト」を開始。
<http://saikino.blogspot.jp/>

黒田 育世 『モニカモニカ』

振付： 黒田 育世 出演： 梶本 はるか 音楽： 松本 じろ

《「横浜ダンスコレクション 2002 ナショナル協議員賞」受賞》/ BATIK 主宰、振付家・ダンサー。2002年にBATIKを設立し、作品を次々と発表。海外公演も多数。2003年トヨタコレオグラフィアワード「次代を担う振付家賞」、04年「朝日舞台芸術賞」、06年「舞踊批評家協会賞」などを受賞。カンパニーでの創作に加え、Noism05への振付提供、笠井靱、鈴屋法水、野田秀樹との共作、映画『告白』(監督：中島哲也)への出演など、ジャンルを超えて活動している。今年はBATIK結成10周年を迎え、新作『おたる鳥をよぶ準備』を10~11月に伊丹、愛知、東京で発表する。
<http://batik.jp/>

浜口 彩子 『garden』

構成・演出： 浜口 彩子 振付・出演： MILLA 浜口 彩子

《「横浜ダンスコレクション R2006 審査員賞」受賞》/ 上智大学文学部新聞学科卒。大学在学中よりダンスを始める。1997年より木佐貫邦子に師事。2003年より「ダンスの編集」を作品づくりの軸として、グループ作品の創作に取り組む。主な作品は、『5/6,200,000,000 物語』、『レモンボム -trio version-』(横浜ダンスコレクション R にて審査員賞、朝日ダンスフェスティバル、11MASDANZA にて上演)、『pani pani』、『無敵』は12MASDANZA Choreography Contest にて3位入賞。2008年にはDance Exchange Program DANCE-X 08に参加。モントリオール、ソウル、東京の3都市で上演。活動休止を経て約3年ぶりに作品を発表する。
<http://www.ayakomin.net/>

三東 瑠璃 『ESQUISSE』

振付・出演： 三東 瑠璃 音楽： 森永 泰弘 衣裳： 稲村 朋子 アドバイザー： 伊藤 寿

《「横浜ダンスコレクション R2010 審査員賞」受賞》/ 1982年生まれ。2004年、日本女子体育大学舞踊学専攻卒業後、Leni-Basso のメンバーとなり、2004年からのすべての作品に参加。2007年、japonica-ponicaを結成。2009年、韓国ソウルで開催された韓日ダンスフェスティバルでソロ作品を発表。2010年、台湾高雄で開催された International Young Choreographer Project に振付家として参加。2012年、北村明子作品アジア国際共同制作企画「To Belong」に参加。これまでに、森下真樹、上島雪夫らの作品に参加。
G-Screw Dance Labo 講師：<http://g-screw.com>

KENTARO!!

ダンス： KENTARO!!

《「横浜ダンスコレクション R2008 若手振付家のための在日フランス大使館賞」受賞》/ HIPHOP を中心としたダンステクニックをベースとしながら、既存のHIPHOP表現とはかけ離れたアプローチをソロ、カンパニー共に展開中。トヨタコレオグラフィアワード08にてオーディエンス賞&ネクステージ特別賞を受賞。2010年、第4回日本ダンスフォーラム賞受賞。オリジナル音楽を織り交ぜ、独自の表現を追求しながら国内外問わずマルチに活動中。10月には前人未到の12日間15ステージのソロ公演に挑む。
<http://www.kentarock.com>